

# Porsche Teens

愛麗絲(Alice) 姑媽向露易絲(Louise) 和菲利克斯(Felix) 講述自己那輛保時捷 911 的故事。

故事 Gilles DESVALLOIS  
繪圖 François TALLON

拉羅謝爾，法國



哇，愛麗絲，這輛超酷的 911 是妳的嗎？

對啊，露易絲，它於 1966 年出廠。我找了這款車找好久，這輛車原本是我父親的。

拉羅謝爾保時捷中心



真的假的？可是看起來跟全新的一樣……



這是因為車子噴了新漆。現在變回最剛開始的顏色——信號紅。當我找到這台車的時候，已經被噴成黑色。

妳是在開玩笑吧！妳怎麼知道這就是妳父親的舊車呢？

露易絲，快來，也許我們會在車底找到些線索；搞不好有貼紙什麼的……

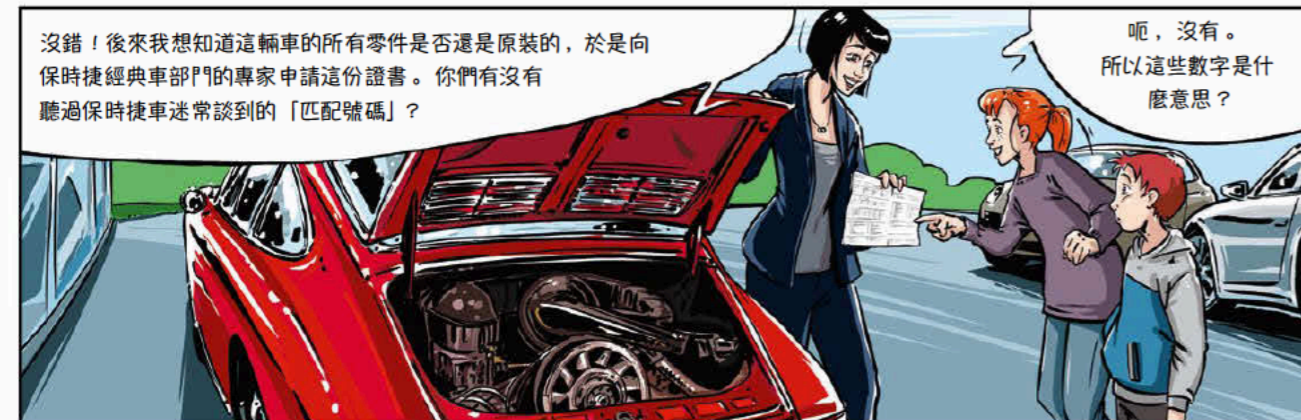


菲利克斯，你先等一下。先聽聽愛麗絲怎麼說。

好吧……

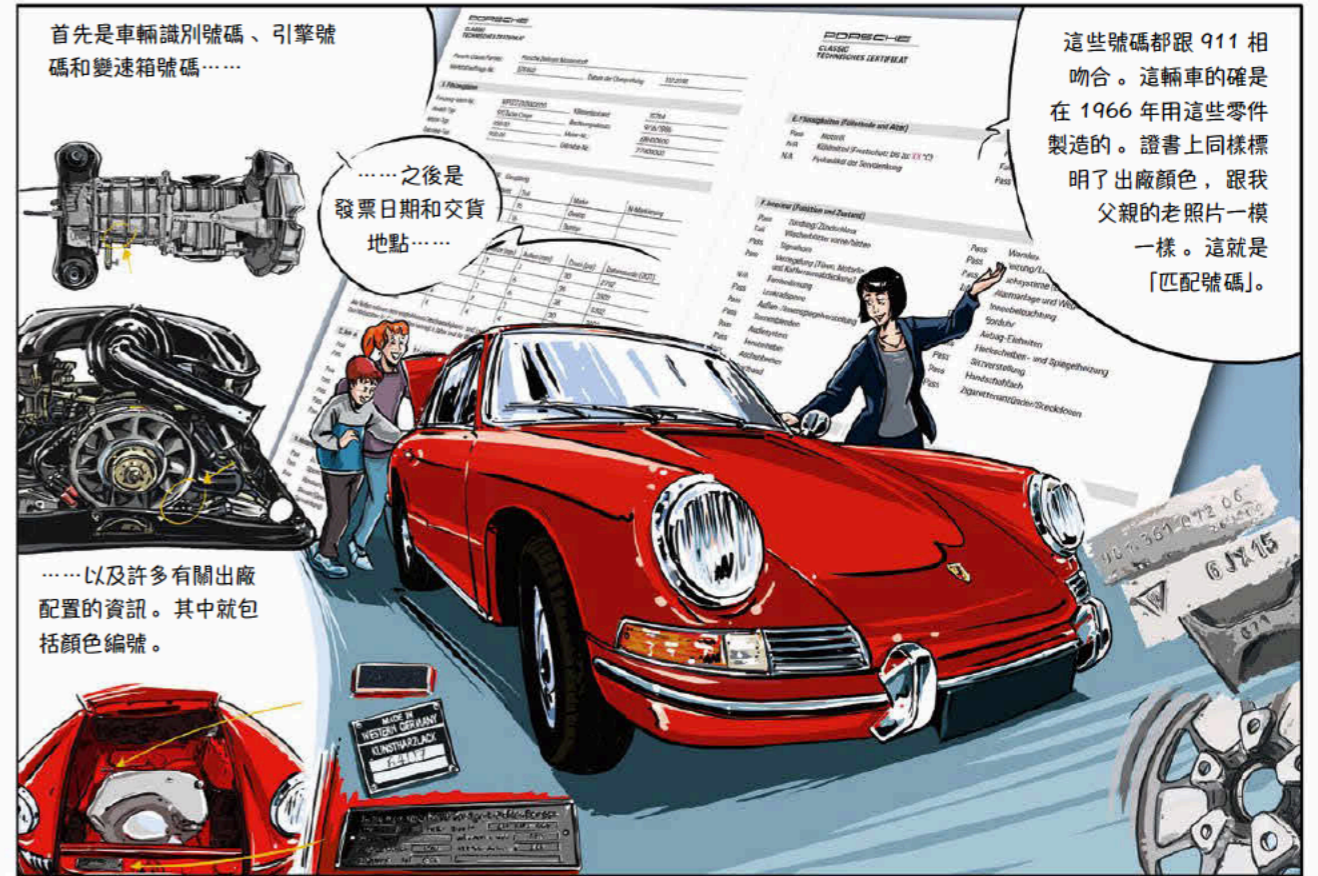
事情是這樣：我有這輛車的老照片，知道生產年份以及我父親出售的時間。有了這些資訊，我就開始在龐大的保時捷車迷社群搜尋現任車主。最後我聯絡上一位巴黎的花商。

哇喔！妳這樣真像個偵探！



沒錯！後來我想知道這輛車的所有零件是否還是原裝的，於是向保時捷經典車部門的專家申請這份證書。你們有沒有聽過保時捷車迷常談到的「匹配號碼」？

呃，沒有。所以這些數字是什麼意思？



首先是車輛識別號碼、引擎號碼和變速箱號碼……

……之後是發票日期和交貨地點……

……以及許多有關出廠配置的資訊。其中就包括顏色編號。

這些號碼都跟 911 相吻合。這輛車的確是在 1966 年用這些零件製造的。證書上同樣標明了出廠顏色，跟我父親的老照片一模一樣。這就是「匹配號碼」。

順便說一下，在我父親那台 911 生產的年代，這些資訊都是用手寫記錄下來的。這些文件本來是為了保固準備的。今天的保時捷則是用電腦記錄所有生產資料。



正因為保時捷員工總是認真負責地做好記錄，我才能確認我父親的車現在仍是原廠配置。

這麼說，這些數字組合就跟指紋一樣獨一無二囉！

真酷！保時捷還能給人當偵探的樂趣！就跟駕駛保時捷一樣刺激！

說的沒錯。